

# Marseille - Lyon - Toulouse

## AGENCE D'INFORMATION CINÉGRAPHIQUE

N° 29 - Samedi 17 Juillet 1943

Organe au Service du Cinéma Français

Treizième Année - Le Numéro : 2 frs

### PROBLEMES DU JOUR

#### SOURCES D'INSPIRATION

Point n'est besoin de redire ici que les cinéastes de tout pays et de tout calibre aiment les rééditions. Lorsqu'un sujet a obtenu un succès même modeste, on peut être certain de le voir réapparaitre périodiquement sur les écrans de divers pays. Il y a certains romans, certaines pièces de théâtre qui ont fait partie de toutes les époques du cinéma, c'est-à-dire que l'on a vu des adaptations de ces œuvres aux temps héroïques, ensuite immédiatement après la guerre, une autre fois à l'apogée du cinéma muet, une fois de plus dans les débuts du parlant et enfin encore une fois récemment ou maintenant. C'est effrayant, a dit Jacques Chabannes, on peut recommencer tous les sept ans. A vingt ans de distance on vient de tourner « Les Mystères de Paris ». Il y a tout juste vingt ans que Charles Burguet remportait avec son film en douze épisodes et avec prologue un succès artistique et commercial énorme. Il avait des interprètes de choix : Huguette Duflos, Madeleine Guitty, Bérange, Gilbert Delleu, Camille Burdou, Maxime Desjardins, Georges Lannes et Régine Dumien. Le réalisateur avait respecté l'esprit du livre et la critique s'était montrée très favorable. Il n'en fut pas de même de la version parlante réalisée voici quelques années avec Madeleine Ozeray et Constant Rémy. Nous avons tout lieu de croire que la version que nous présentera bientôt Jacques de Baroncelli sera intéressante et conforme à la tradition des personnages d'Eugène Sué. Le fait que les scènes du film ont été tournées dans les décors qui avaient servi à Marcel L'Herbier pour « La Vie de Bohème » a pu stimuler l'humour de certains chroniqueurs, mais ne peut avoir aucune répercussion sur la valeur artistique de l'œuvre. Ceux qui ont toujours admiré sans réserve les méthodes américaines n'ont qu'à se rappeler qu'en Californie ce double emploi des décors était une chose assez fréquente.

Quand la nouvelle se propagea que Jacques de Baroncelli allait filmer le roman de Sué, nombreux furent ceux qui décrièrent cette intention. On se demanda vraiment pourquoi. Le sujet des « Mystères de Paris » vaut bien un autre et il vaut même beaucoup mieux que certains. Il fut un temps où le snobisme voulait que l'on n'attache aucune importance à l'œuvre d'Eugène Sué. Les professeurs chargés d'enseigner la littérature française à l'étranger se char-

geaient même de démontrer péremptoirement que Sué et Alexandre Dumas n'avaient jamais appartenu à la littérature et que leur valeur égalait celle des auteurs de brochures à deux sous relatant les aventures extraordinaires de Jack Texas ou de Nat Pinkerton. Pourtant, la réalité est tout autre et c'est déjà à propos d'une adaptation des « Mystères de Paris » à l'écran que Victor Guillaume-Denvers rappelait qu'Eugène Sué était un précurseur. En effet, c'est avant Pierre Loti et Emile Zola qu'il écrivit des romans sentimentaux de voyage comme « Atar-Gull » et il devança, avec « Les Mystères de Paris » écrits en 1842 et publiés en feuilleton dans « Le Journal des Débats », l'œuvre de Victor Hugo « Les Misérables ». Dans son livre, Eugène Sué décrivait avec un réalisme étonnant la vie des bas-fonds de Paris, la misère des parias de la vie et des déshérités. « Les Mystères de Paris » et « Le Juif-Errant » lui concilièrent les partis de gauche qui l'envoyèrent à l'Assemblée législative où, avec Victor Hugo, il réclama l'abolition de la peine de mort. Le coup d'état de 1851 l'envoya en exil à Annecy où il mourut six ans plus tard. Tous les personnages pittoresques qui sont décrits dans « Les Mystères de Paris », Eugène Sué les connaissait personnellement pour les avoir observés dans les bas-fonds où il faisait de fréquentes incursions de reconnaissance et de documentation. Il connaissait à fond les Tapis-Francis de la rue aux Fèves et c'est là qu'il apprit à connaître et à fréquenter le Chourineur, la Chouette, l'Ogresse et le Maître d'école qui ne sont nullement des personnages issus de son imagination, mais bien au contraire des personnages véridiques. Quant au personnage devenu légendaire du prince Rodolphe, on affirme souvent que c'est assez une autobiographie. Il est facile de se rendre compte qu'Eugène Sué avec ses descriptions de personnages de la pègre parisienne était un précurseur de la littérature naturaliste qui devait amener par la suite quelques ouvrages de Victor Hugo et tous les romans d'Emile Zola. Il ne devrait donc pas être interdit aux cinéastes de puiser dans son œuvre. Espérons que le film de Jacques de Baroncelli ne nous déçoit pas et que nous retrouvions tels que nous les avons imaginés à la lecture tous ces personnages extraordinaires dont les noms eux-mêmes sont déjà tout un programme. Il y a quelques années, nous

### LE PROCHAIN FILM DE HENRI DECOIN AURA YVONNE PRINTEMPS ET PIERRE FRESNAY COMME VEDETTES...

Henri Decoin commencera prochainement la réalisation de *Je suis à toi*, avec Yvonne Printemps et Pierre Fresnay pour vedettes.

Le choix du metteur en scène et des interprètes du scénario imaginé par Crommelynck avec cette liberté qui ne s'abandonne jamais et garde ainsi le ton classique, nous vaudra un film de haute tenue possédant à la fois le charme et la distinction sans mièvrerie qu'on ne trouve que dans les œuvres de classe.

Le premier tour de manivelle sera donné aux alentours du 1er août.

### OU IL SAVERE QU'IL N'EST PAS TOUJOURS FACILE DE « SECOUTER PARLER »

« La ténacité est la première qualité d'un metteur en scène, nous confiait Maurice Labro, le réalisateur du film : Ecoutez-vous parler de la Société « Productions Paris-Méditerranée ». Voyez plutôt : Nous avons déjà tourné le film pendant les mois de mai et juin. Une fois complètement terminé, un accident de laboratoire détruisit le négatif. Courageusement le producteur du film, Maurice Brazy, décida de recommencer. Or, cela n'alla pas tout seul, beaucoup d'acteurs de la première version étaient partis à Paris ou étaient sous de nouveaux contrats. De plus, l'opérateur et les assistants furent successivement engagés par d'autres sociétés travaillant sur la Côte.

On dut reconstituer avec beaucoup de mal une équipe technique qui s'avère maintenant très homogène. Elle est composée du chef opérateur Pierre Borel, de l'opérateur Franchi, de l'ingénieur du son Sanlaville, de l'administrateur Paul Pavaux. La bonne humeur règne dans cette sympathique équipe qui tourne actuellement dans les rues de Nice et en studio.

Ecoutez-vous parler est un film sur le langage et la parole qui a pour but d'attirer l'attention des spectateurs sur le rôle prépondérant de la parole dans l'évolution des civilisations. Car, suivant le bon ou le mauvais usage que les hommes en font, ils se forment des destins différents.

avons eu grâce à Raymond Bernard une transcription cinématographique idéale des personnages de Victor Hugo : Jean Valjean, Javert, Marius, Fantine, Mgr Myriel. Il faudrait que Fleur-de-Marie, le Maître d'École, le Chourineur et Rodolphe puissent revivre avec la même vérité et la même intensité. Si cela réussit, Jacques de Baroncelli nous fera oublier la désinvolture avec laquelle il a traité certains personnages de Balzac...

Charles FORD.

### Nos Informations...

#### PARIS

— **AVIS IMPORTANT.** — M. Pierre-Jean Rahyane, animateur du film *Mahia la Mousse*, recherche actuellement les créanciers du film *Bifur 3*, dont la réalisation, commencée en 1939, a été interrompue par la guerre. Les intéressés sont priés de se faire connaître à la Société C.F.D.F., 178, rue du Faubourg-Saint-Honoré, Paris-8<sup>e</sup>.

— Daniel Norman prépare le découpage de son prochain film dont il a écrit lui-même le scénario et qui a pour titre *L'écriture est au coin de la rue*. C'est un film de bagarre dont Raymond Rouleau sera le principal interprète.

— Gilles Grangier vient de modifier la fin de son film *Adémaï* bandit d'honneur, dont Paul Colline a écrit le scénario. Rappels que Noël-Noël, Georges Grey, Gaby André, Marthe Mellot, Renée Corciade, René Génin, Charles Lemoitié et Alexandre Rignault sont les principaux interprètes de ce film, réalisé par les prisonniers associés et qui sera présenté en grand gala dans les grands centres.

— Pierre de Heraïn prépare son prochain film, *Le Roi des Montagnes*, d'après le roman d'Edmond About, adapté par Pierre Lestrinquez, Pierre Bénard et Maurice Bessy. C'est Harry Baur qui devait être le principal interprète de cette production. Aujourd'hui, on hésite entre Constant Rémy et Saturnin Fabre, Félix Paquet ferait ses débuts cinématographiques dans ce film.

— Albert Préjean sera le directeur d'un établissement du genre de Tabarin, dans son prochain film, *Nuit de plaisir*. Ensuite, il sera le commissaire Maigret dans *Les Caves du Majestic*, d'après le roman de Georges Simenon.

— Léo Joannon, qui termine *Lucy*, prépare pour son propre compte *Le curieux des Enfants perdus*, d'après un scénario de Pizella, adapté par Pizella, Léo Joannon et Maurice Bessy. C'est un film dramatique sur la rééducation de l'enfance abandonnée, dans les camps de Jeunesse.

— Louis Cuny a terminé le montage de *Mermoz*, qui sortira au cours de grandes manifestations à la mémoire de l'illustre pilote.

— Jean-Paul Paulin, qui a terminé *L'Homme qui vendit son âme*, serait le metteur en scène d'un grand film historique, *Demotistes de Saint-Cyr*, dont Henri Dupuy-Mazuel a écrit le scénario et dont Gabrielle Dorziat serait la principale interprète.

— Carmen sortira en double exclusivité à Marivaux et au Marbeuf. Il se pourrait que le film de Christian Jaque prenne la succession de Monsieur des Lourdes, qui est inscrit actuellement au programme de ces deux salles.

George FRONVAL.

#### MARSEILLE

— Le 7 juillet a été célébré le mariage de M. Fernand Méric, avec la gracieuse Mlle Simone Bleinc. Tous nos compliments.

— A son tour, le « Pathé-Palace » est fermé au public. M. Andrel, le sympathique directeur de cette salle consacra ce moment de répit aux transformations et embellissements de la salle « Pathé » de Grenoble. Désormais, seul le « Rex » passera les grandes exclusivités du tandem « Pathé-Rex ».

— Le « Capitole », qui était fermé au public, fait sa réouverture avec Albert Préjean (le commissaire Maigret) contre Picpus.

— A l'« Odéon », La Sévillane, avec Jean Cheyrier et Antonita Colome.

— Au « Studio » Tourbillon-Express, au « Majestic », Valse triomphale, au « Rialto », 2<sup>e</sup> semaine de un mari modèle.

— La liste de souscription pour la famille du regretté Armandin s'allonge tous les jours, merci aux nombreux et généreux donateurs.

#### LYON

— Au pays des « gones », la semaine passée a été meilleure, le couvre-feu étant enlevé. Citons : Défense d'aimer, de l'A.C.E. qui, à la Scala, fit 320.000 fr. dans sa quinzaine; Feu sacré de chez Loye, ainsi que Dette d'honneur de chez Boulin sont à signaler cette semaine.

— Par un original dépliant, la firme Gaumont nous conviait à assister mardi dernier à la présentation de Ne le criez pas sur les toits, et nombre d'exploitants s'étaient donné rendez-vous au Tivoli pour assister à la projection de cette bande très commerciale. Nous signalerons l'effort que déploie le directeur de l'agence de Lyon, M. Darley, pour ses invitations, toujours présentées avec goût. Puisse certaines firmes prenant les présentations comme une simple formalité s'inspirer de cet exemple.

LUC CAUCHON.

#### TOULOUSE

— Voici les films présentés durant la semaine du 30 juin au 6 juillet 1943 : Au « Trianon-Palace », beau succès réservé aux *Deux Timides*, qui a totalisé en une semaine : 193.591 francs ; au « Plaza », reprise de *Sérénade*, avec Allan Harvey et Louis Jouvet (163.678 fr. en une semaine) ; aux « Variétés », *Le Mistral*, bon film se déroulant dans des sites enchanteurs de la Provence (163.670 francs en une semaine) ; au « Cinéac » *Montmartre-sur-Seine*, avec Edith Piaf, a remporté un beau succès ; aux « Nouveautés », *L'étrange Monsieur Victor*, un des meilleurs films de Raimu ; au « Vox », *Moulin Rouge*, avec Lucien Baroux ; au « Gallia-Palace », *L'héritier des Mondésir*, avec Fernandel.

d'après l'œuvre populaire

d'EUGÈNE SUE



## LES MYSTÈRES DE PARIS

Réalisation de Jacques de BARONCELLI

Le plus beau de tous les films

Pierre Richard-Willm

et Edwige Feuillère

dans La Duchesse de Langeais

avec Aimé Clariond

(Production "Films Orange")



### Pathé Constellation Cinéma

vous signale quelques records de recettes réalisés en Mai et Juin

Le Voile Bleu	Gyptis Marseille	105.381
»	Florida Agen	74.862
»	Odéon Castres	55.548
Pontcarral	Madeleine Marseille	99.702
«	Kursaal Aix	89.296
«	Palace Périgueux	72.539
«	Family Rodez	46.746
Secrets	Majestic Castres	90.095



6<sup>me</sup> FILM



de la grande série des

Productions 1943-44

Odette Joyeux - André Lugnet

dans

## DOUCE

voir la semaine prochaine la distribution de

"LE COLONEL CHABERT"

Jean Galland  
Georges Rollin  
Alerme  
dans

## L'HOMME sans NOM

Distribué par S. E. L. B. FILMS

LYON TOULOUSE BORDEAUX  
32, Rue Cranette 21, Rue Maury 7, Rue Ségalier

TOBIS

AMIS DIRECTEURS,  
TOBIS  
TRAVAILLE  
POUR VOTRE RÉUSSITE !

MARSEILLE LYON TOULOUSE

100% comique...

un nouveau "NARCISSE"

## Feu Nicolas

avec RELLYS

HELIOS FILM  
MARSEILLE

FRANCE-DISTRIBUTION  
TOULOUSE

LYON CINEMA  
LYON

